

Derniers exploits d'ambassadeurs sportifs officiels de Crans-Montana

1. Le 13 février dernier, **Luca Aerni** est devenu champion du monde de combiné alpin à St-Moritz.



1. On 13th February, **Luca Aerni** became World Champion of the Alpine Combined in St-Moritz.

2. Tout juste après sa deuxième place à Copper Mountain, à l'occasion du Revolution Tour en décembre dernier, notre ambassadeur **Pat Burgener** s'est hissé en haut du podium, devançant le champion olympique de la discipline Louri Podlatchikov, lors de la première étape de Coupe du Monde en snowboard half-pipe.



2. Straight away after his second place in Copper Mountain, during the Revolution Tour last December, our Ambassador **Pat Burgener** climbed to the top of the podium, overtaking Louri Podlatchikov, the Olympic champion in the discipline, in the first round of the Snowboard Halfpipe World Cup.

Il a ensuite décroché le bronze aux mondiaux de la Sierra Nevada et obtenu, le 19 mars, la victoire aux *Championnats Suisses de half-pipe* à Laax.

After, he took the bronze at The World Championships in Sierra Nevada. On 19th March he was victorious at the Half-Pipe Swiss Championships in Laax.

3. Victoire de **Derek Wedge** à la compétition de freestyle lors de la manche des championnats du monde du *Red Bull Crashed Ice* à Saint-Paul, Etats-Unis, le 4 février dernier.



3. Victory of **Derek Wedge** in the freestyle competition at the Red Bull Crashed Ice, United States on 4th February last should also be highlighted.

4. En mars dernier, **Séverine Pont Combe** a obtenu la médaille d'argent lors de la mythique course de ski alpinisme *Pierra Menta* en France.



4. Last March, **Séverine Pont Combe** received the silver medal in the mythical Alpine ski race Pierra Menta in France.

Le 26 mars, Séverine Pont Combe et Paola Cavalli ont décroché la 1^{re} place à la *Patrouille des Aiguilles Rouges*.

On 26th March, Séverine Pont Combe and Paola Cavalli won 1st place at the Patrouille des Aiguilles Rouges.

Le 9 avril, 2^e place pour Séverine Pont Combe et Nicolas Combe au *Trophée du Muveran*.

On 9th April, 2nd place for Séverine Pont Combe and Nicolas Combe at the Trophée du Muveran.

5. En mars dernier, **les frères Louis et Aurélien Coubès** ont terminé chacun à la première place du *Tour Freestyle Romand* à Crans-Montana.



5. Last March, **the Coubès brothers Louis and Aurélien** both finished in first place on the podium of the Tour Freestyle Romand in Crans-Montana.

Louis Coubès s'est positionné à la 4^e place du classement général *SKI Hommes élite du Tour Freestyle romand 2017*.

Louis Coubès was in 4th place of the general ranking of the Elite Men's Skiing of the 2017 Tour Freestyle Romand.

Son frère Aurélien Coubès s'est placé, lui, à la 3^e place du classement général *SKI Hommes U13 du Tour Freestyle romand*. ■

As for his brother Aurélien Coubès, he was in 3rd place of the general ranking of the Men's Skiing U13 of the Tour Freestyle Romand. ■